

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Código do produto : VT10021D01
Nome do produto : HYDROFAST CRS 309
Fabricante / Distribuidor : Flint Group Germany GmbH
 Sieglestrasse 25
 D-70469 Stuttgart
 GERMANY
Endereço eletrônico da pessoa responsável por este SDS : compliance centre@flintgrp.com
Telephone no. : +49 (0) 621-60-43333

Passado histórico

Data de impressão : 17.01.2011.
Data de lançamento/ Data da revisão : 29.09.2010.
Data da edição anterior : Nenhuma validação anterior.
Versão : 2

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Classificação e rotulagem conforme Regulamentação (EC) 1907/2006 (REACH)

A classificação e a rotulagem foram determinadas de acordo com as leis da EU (União Européia) 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo adendos) e levam em consideração o uso pretendido do produto.

O produto é classificado como perigoso de acordo com a Diretiva 1999/45/EC e suas emendas.

Classificação : R43
Perigos para a saúde humana : Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
Símbolo(s) de perigo :



Irritante

Frases relativas ao risco : R43- Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
Frases relativas à segurança : S23- Não respire os [***].
 S24- Evitar o contacto com a pele.
 S37- Usar luvas adequadas.
 S60- Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.
Contém : mixture of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)

HYDROFAST CRS 309

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

Substâncias que representam um risco para o meio ambiente ou para a saúde de acordo com o âmbito da Diretriz de Substâncias Perigosas 67/548/EEC

Nome químico	%	Número do Registro REACH	Número CAS	Número da CE	Classificação
trisodium citrate	1-5		68-04-2	200-289-5	Xi; R36/37/38 [1]
glicerol	1-5		56-81-5		Não classificado. [2]
ácido cítrico	1-5		77-92-9		Xi; R36 [1]
mixture of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	0.0015-0.06		55965-84-9		T; R23/24/25 [1] C; R34 R43 N; R50/53

Consulte a Seção 16 para obter o texto completo das Frases-R declaradas acima

Não há nenhum ingrediente adicional presente que, dentro do conhecimento atual do fornecedor e nas concentrações aplicáveis, seja classificado como perigoso para saúde ou para o ambiente e que, consequentemente, requeira detalhes nesta seção.

[1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente

[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho

[3] Substância PTB

[4] Substância vPvB

Limites de exposição ocupacional, caso disponíveis, encontram-se indicados na seção 8.

Ingredientes perigosos / Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 (CLP)

Nome químico	Número CAS	Classificação
trisodium citrate	68-04-2	SKIN CORROSION/IRRITATION - Category 2 SERIOUS EYE DAMAGE/ EYE IRRITATION - Category 2 SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY (SINGLE EXPOSURE) [Respiratory tract irritation] - Category 3
glicerol	56-81-5	Não regulado.
ácido cítrico	77-92-9	SERIOUS EYE DAMAGE/ EYE IRRITATION - Category 2
mixture of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	55965-84-9	ACUTE TOXICITY: ORAL - Category 3 ACUTE TOXICITY: PELE - Category 3 ACUTE TOXICITY: INALAÇÃO - Category 3 SKIN CORROSION/IRRITATION - Category 1B SERIOUS EYE DAMAGE/ EYE IRRITATION - Category 1 SKIN SENSITIZATION - Category 1 AQUATIC TOXICITY (ACUTE) - Category 1 AQUATIC TOXICITY (CHRONIC) - Category 1

4. PRIMEIROS SOCORROS**Primeiros socorros**

- Geral** : Em caso de dúvida ou persistência dos sintomas, consulte um médico. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Em caso de perda de consciência, coloque o indivíduo em posição de recuperação e consulte um médico.
- Inalação** : Procure ir para o ar livre. Manter a vítima aquecida e em repouso. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou parada respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigênio por pessoal treinado.
- Contacto com a pele** : Remova roupas e calçados contaminados. Lave a pele cuidadosamente com água e sabão ou utilize um produto de limpeza de pele reconhecido. Não utilize solventes ou diluentes.
- Contacto com os olhos** : Verificar se estão sendo usadas lentes de contato e removê-las. Lavar **IMEDIATAMENTE** os olhos com água corrente por pelo menos 15 minutos com as pálpebras abertas. Seek immediate medical attention/advice.

Data de lançamento/Data da revisão : 29.09.2010.

Página: 2/7

HYDROFAST CRS 309

4. PRIMEIROS SOCORROS

Ingestão : Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter a vítima aquecida e em repouso. Não administrar nada por via oral. Do NOT induce vomiting.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção : Recomendado:, espuma resistente ao álcool, CO₂, pós, borrifo de água

Meio de extinção que não pode ser usado : NÃO utilizar jato de água.

Recomendações : O fogo pode originar um fumo negro e denso., A exposição aos produtos de decomposição pode resultar em perigo para a saúde., Pode ser necessário um aparelho protector das vias respiratórias adequado., Arrefeça com água os contentores fechados expostos ao fogo., Não deixe que o escoamento do fogo entre em drenos ou cursos de água.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Devido ao conteúdo de solventes orgânicos da preparação:

Precauções pessoais : Elimine as fontes de ignição e ventile a área. Avoid breathing vapor or spray. Consulte as medidas de protecção listadas nas secções 7 e 8.

Precauções ambientais : Não permita o contacto com canos ou cursos de água. Se o produto contaminar lagos, rios ou esgotos, informe as autoridades competentes de acordo com a legislação local.

Métodos para a limpeza : Os derramamentos devem ser recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomácea, e colocados no contentor para eliminação de acordo com a legislação local (consulte a secção 3). De preferência, limpe com um detergente. Evite a utilização de solventes.

Observação: consulte a seção 8 para obter informações sobre equipamento de proteção individual e a seção 13 sobre eliminação de resíduos.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO

Manuseamento : Devido ao conteúdo de solventes orgânicos da preparação: Os vapores são mais pesados que o ar e podem espalhar-se pelos pavimentos. Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar. Evite a formação no ar de concentrações de vapor inflamáveis ou explosivos e a concentração de vapores que exceda os limites de exposição profissional. Para além disso, o produto deve apenas ser utilizado em áreas livres de luzes sem protecção e outras fontes de ignição. O equipamento eléctrico deve ser protegido segundo os padrões adequados. Keep container tightly closed. Manter longe do calor, faíscas e chamas. Não devem ser utilizadas ferramentas de ignição por faísca eléctrica. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Evite a inalação de poeira, partículas, borrifos ou névoa resultantes da aplicação desta preparação. Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o material é manuseado, armazenado e processado. Utilizar equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a Seção 8). Guarde sempre em contentores do mesmo material que o original. Em conformidade com a legislação de saúde e segurança no trabalho.

Armazenamento : Armazenar de acordo com a legislação local. Siga as precauções do rótulo. Armazenar em local seco, fresco e bem ventilado. Manter longe do calor e da luz direta do sol.

Devido ao conteúdo de solventes orgânicos da preparação:

Manter longe de fontes de ignição. Mantenha-se fora do alcance de: agentes oxidantes, substâncias alcalinas fortes, substâncias ácidas fortes.

Proibido fumar. Evite o acesso não autorizado. Os recipientes que forem abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar vazamentos.

Data de lançamento/Data da revisão : 29.09.2010.

Página: 3/7

HYDROFAST CRS 309

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Nome do ingrediente	Limites de exposição profissional
glicerol	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 3/2007). TWA: 10 mg/m ³ 8 hora(s). Formulário: mist

Controles de exposição : Forneça ventilação adequada. Sempre que possível, esta situação deve ser alcançada através da utilização de ventilação exaustora local e boa extracção geral do ar. Se estas medidas não forem suficientes para manter as concentrações de partículas e vapores de solventes abaixo dos limites de exposição profissional (OEL - Occupational Exposure Limits), deve ser utilizada protecção das vias respiratórias adequada.

Controles de exposição ocupacional

Aparelho respiratório : Se os trabalhadores forem expostos a concentrações acima do limite de exposição, devem utilizar aparelhos filtrantes das vias respiratórias certificados apropriados.

Lixar, cortar com maçarico e/ou soldar a película de tinta seca irá liberar poeira e/ou fumos perigosos. Sempre que possível lixar ou nivelar a úmido. Se não for possível evitar exposição ao produto por meio de ventilação ou exaustão local, usar máscaras de protecção adequadas.

Pele e corpo : O pessoal deve utilizar vestuário antiestático de fibras naturais ou sintéticas resistentes a altas temperaturas.

Mãos : O usuário deve verificar se o tipo de luva selecionado é o mais indicado para as condições específicas de manuseio do produto, conforme descrito na avaliação de risco do usuário.

Olhos : Utilize óculos de segurança para se proteger de borrifos de líquidos.

Controle de exposição ambiental : Não permita o contacto com canos ou cursos de água.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Informações gerais

Aspecto

Estado físico : Líquido.
Cor : Incolor.
Odor : Característico.
Limite mínimo odor : Não disponível.

Informações importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente

pH : 4.3 a 4.8
Ponto de ebulição : >= 100 °C
Ponto de fusão : Não disponível.
Ponto de ignição : Taça fechada: >99°C [THEORETICAL]
Propriedades de explosão : Não explosivo em presença dos seguintes materiais ou condições: choques e impactos mecânicos.
Limite de explosão inferior : Não disponível.
Propriedades Oxidantes : Não disponível.
Pressão do vapor : <= 32 hPa
Densidade : ~ 1.1 g/cm³
Solubilidade : Solúvel em água em qualquer proporção.
Coefficiente de divisão octanol/água : Não disponível.
Viscosidade : Não disponível.

Data de lançamento/Data da revisão : 29.09.2010.

Página: 4/7

HYDROFAST CRS 309

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Densidade do vapor : Não disponível.

Taxa de evaporação : Não disponível.

Temperatura de decomposição : Não disponível.

Temperatura de autoignição : ca 370 °C

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Condições a evitar : Estável nas condições de armazenamento e manipulação recomendadas (consulte a secção 7). Quando exposto a altas temperaturas pode produzir subprodutos perigosos.

Materiais a evitar : Mantenha-se fora do alcance dos seguintes materiais, de modo a evitar reacções exotérmicas fortes: agentes oxidantes, substâncias alcalinas fortes, substâncias ácidas fortes.

Produtos de decomposição perigosa : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais: monóxido de carbono, dióxido de carbono, fumo, óxidos de nitrogénio.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Não existem dados disponíveis acerca do preparado em si. O preparado foi avaliado de acordo com o método convencional da Directiva de Preparados Perigosos 1999/45/CE e, de acordo com o mesmo, classificado com riscos toxicológicos. Consulte as secções 3 e 15 para obter mais informações.

A exposição à concentração de vapores de solventes de componentes, que exceda o limite de exposição profissional estabelecido, pode resultar em efeitos adversos para a saúde, tais como irritação de membranas mucosas e do sistema respiratório e efeitos adversos para os rins, fígado e sistema nervoso central. Os sintomas e sinais incluem dores de cabeça, tonturas, fadiga, fraqueza muscular, sonolência e, em casos extremos, perda de consciência. Os solventes podem provocar alguns dos efeitos acima descritos através da absorção cutânea. O contacto repetido ou prolongado com o preparado pode provocar a eliminação de gorduras naturais cutâneas, o que resulta em dermatite de contacto não alérgica e absorção cutânea. O contacto do líquido com os olhos pode provocar irritação e danos reversíveis.

Toxicocinética

Absorção : Não disponível.

Distribuição : Contém material que pode causar danos aos seguintes órgãos: rins, via respiratória superior, pele, olhos.

Metabolismo : Não disponível.

Eliminação : Não disponível.

Toxicidade aguda

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécie	Dose	Exposição
glicerol	LD50 Oral	Rato	12600 mg/kg	-
ácido cítrico	LD50 Oral	Rato	3 g/kg	-
mixture of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	LD50 Oral	Rato	53 mg/kg	-

Toxicidade crónica : Não disponível.**Carcinogenicidade** : Não disponível.**Mutagenicidade** : Não disponível.**Teratogenicidade** : Não disponível.**Toxicidade reprodutiva** : Não disponível.

Data de lançamento/Data da revisão : 29.09.2010.

Página: 5/7

HYDROFAST CRS 309

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Não existem dados disponíveis acerca do preparado em si.
Não permita o contacto com canos ou cursos de água.

A preparação foi avaliada seguindo o método convencional da Diretriz de Preparações Perigosas 1999/45/EC e não está classificada como perigosa para o meio ambiente, mas contém substância(s) perigosa(s) para o meio ambiente. Veja os detalhes nas seção 3.

Ecotoxicidade aquática

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécie	Exposição
trisodium citrate	Agudo. EC50 735.54 a 825.9 mg/L Água fresca	Daphnia - Ceriodaphnia dubia - Neonate - <24 horas	48 horas
glicerol	Agudo. LC50 54 a 57 ml/L Água fresca	Peixe - Oncorhynchus mykiss - 0.9 g	96 horas
ácido cítrico	Agudo. LC50 160000 ug/L Água marinha	Crustáceos - Carcinus maenas - Adult	48 horas

Informação ecológica**Persistência/degradabilidade**

Nome do Produto/Ingrediente	Exame	Resultado	Dose	Inoculante
Não disponível.				

Nome do Produto/Ingrediente	Meia-vida aquática	Fotólise	Biodegradabilidade
Não disponível.			

Potencial bioacumulador

Nome do Produto/Ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potencial
Não disponível.			

PBT : Não é aplicável.

vPvB : Não é aplicável.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Não permita o contacto com canos ou cursos de água.

Eliminar de acordo com as regulamentações federais, estaduais e locais aplicáveis.

Métodos de eliminação : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Descarte o excesso de produtos não recicláveis através de uma firma autorizada no controle do lixo. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contato com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

Catálogo de Resíduos Europeu (EWC) : A classificação deste produto no European Waste Catalogue, quando descartado como resíduo, é: 08 03 12* resíduos de tintas, contendo substâncias perigosas Caso o produto for misturado a outros resíduos esse código pode não mais ser válido. Se for misturado com outros resíduos, procurar o código correto. Para maiores informações consulte ao órgão local responsável por resíduos

Lixo Perigoso : Sim.

Data de lançamento/Data da
revisão : 29.09.2010.

Página: 6/7

HYDROFAST CRS 309

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Regulamentos internacionais para o transporte

Transporte nas dependências do usuário: transporte sempre em recipientes fechados, seguros e mantidos na vertical. Assegurar que as pessoas transportando o produto estão cientes dos procedimentos em caso de acidente ou vazamento.

Este produto não é regulamentado para transportes de acordo com a ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA.

15. REGULAMENTAÇÕES

Avaliação da Segurança Química	:	Este produto contém substâncias para as quais as Avaliações de Segurança Química ainda são requeridas.
Regulamentos da UE	:	O produto é classificado como perigoso de acordo com a Diretiva 1999/45/EC e suas emendas. Consulte as seções 2 e 3 para obter mais informações.
Teor de COV	:	~ 2 % ~ 21.2 %
Inventário Europeu	:	Todos os componentes estão listados ou isentos.
Uso industrial	:	Os dados constantes nesse MSDS não representam uma avaliação dos riscos nas condições de trabalho do usuário, conforme exigido pela legislação sanitária e de segurança de trabalho. As exigências das autoridades de saúde e a legislação sobre segurança do trabalho se aplicam ao manuseio desse produto pelo usuário.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

CEPE MSDS Code	:	2
O texto completo das expressões R é referido nas Seções 2 e 3 - Europa	:	R23/24/25- Tóxico por inalação, em contacto com a pele e por ingestão. R34- Provoca queimaduras. R36- Irritante para os olhos. R36/37/38- Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele. R43- Pode causar sensibilização em contacto com a pele. R50/53- Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

As informações desta Ficha de segurança são necessárias de acordo com a Directiva EU 91/155/EEC e seus aditamentos.

Data de lançamento/Data da revisão : 29.09.2010.

Versão : 2

Indica as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

Observação ao Leitor

As informações constantes desta FISPQ são baseadas no nosso estado do conhecimento e na legislação atual. O produto não deve ser utilizado para outros fins que não os especificados na secção 1 sem primeiro se obter instruções de manuseio por escrito. Cabe sempre ao usuário a responsabilidade de tomar todas as medidas necessárias de forma a cumprir as exigências expressas nos regulamentos e legislação locais. A informação constante desta FISPQ tem o propósito de ser uma descrição dos requisitos de segurança do nosso produto. Ela não deve ser considerada uma garantia das propriedades do produto.

Data de lançamento/Data da revisão : 29.09.2010.

Página: 7/7